



12 x 1/1 GN

300104

Gebrauchsanleitung	D/A/CH
Thermo-Transportbehälter	
Instruction manual	GB/UK
Thermo transport container	
Mode d'emploi	F/B/CH
Conteneur isotherme pour le transport	
Manuale di utilizzo	I/CH
Contentitore isotermico per il trasporto	
Instrucciones de servicio	E
Contenedor isotermico para el transporte	
Manual de instruções	P
Recipiente de transporte com isolamento térmico	
Gebruiksaanwijzing	NL/B
Thermisch transport-container	
Bedieningshandleiding	DK
Varmeisoleret transportbeholder	
Инструкция по эксплуатации	RUS
Транспортный термоконтейнер	
Kullanma kılavuzu	TR
Isı Yalıtımlı Yemek Taşıma Kabı	
Instrukcja obsługi	PL
Termoizolacyjny pojemnik transportowy	
Návod k obsluze	CZ
Termo transportní box	
Upute za upotrebu	HR
Termoizolacijski transportni spremnik	
Használati útmutató	H
Hőszigetelt ételszállító láda	
Οδηγίες χρήσης	GR
Κουτί θερμός μεταφοράς φαγητού σε δοχεία	

Tekniske data

Navn:	• Varmeisolerende beholder 12 x 1/1
Artikelnummer:	• 300104
Materiale:	• LLDPE kunststof
Temperaturområde:	• - 20 til + 120°C
Indhold:	• 87 liter
Dimensioner:	• bredde 450 x dybde 645 x højde 620 mm
Vægt:	• 15,3 kg

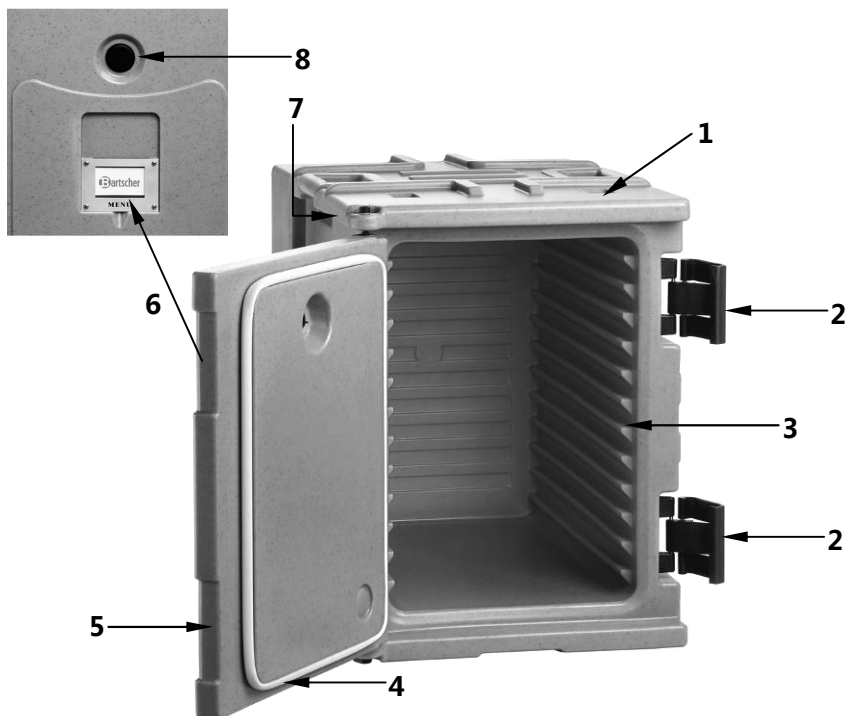
Egenskaber

- ikke-opvarmet beholder med forreste åbning er beregnet til transport af kolde og varme fødevarer;
- ideel til store køkkener, catering, restauranter osv.;
- holdbart, dobbeltvægget plastikbeholder med 12 hylder kan rumme op til 12 x x1 / 1 GN af forskellige dybder;
- mulighed for at placere en beholder oven på en anden;
- aftagelig forsegling for nem rengøring
- integrerede håndtag for nem at bære.

Anvendelse efter hensigten

Denne varmeisolerende beholder er kun beregnet til opbevaring og transport af egnede kolde, varme og frosne fødevarer.

Komponent oversigt



- 1 Kabinet
- 2 Dørlås (2)
- 3 Fordybninger til GN beholdere
- 4 Dørforsegling
- 5 Dør
- 6 Vindue til kort med produktbeskrivelse
- 7 Integrerede håndtag
- 8 Udluftningshætte

Tilberedelse af varmeisolerende beholder

- Pak den varmeisolerende beholder ud og fjern al emballage.
- Kontroller leverancen for fuldstændighed:
 - varmeisolerende beholder til transport med døren
 - dørforsegling
- Vask den varmeisolerende beholder til transport af fødevarer og dørtætningen med et vaskemiddel, der er godkendt til kontakt med fødevarer.
- Monter dørtætningen ved at følge nedenstående anvisninger.
 - Spænd tætningen i monteringsstedet.
 - Sørg for, at tætningen er korrekt placeret for at undgå en reduktion af varmeisolering



HENVISNING!

Den varmeisolerende beholder til transport af fødevarer er ikke hermetisk forseglet!

- Luk udluftningshætten på døren ved at dreje ventilen inde i beholderen.
- Hvis du har brug akklimatisering af den varmeisolerende beholder, skal den fyldes med varmt vand til at varme op eller åbne døre for at placere beholderen i køleskabet til afkøling

Temperaturen af fødevarer

For at transportere fødevarer til tre timer i henhold til standarden EN 12571: 1998 anbefales det at overholde følgende temperaturer:

Fødevarer	Starttemperatur
varme	over + 75 °C (til sluttemperatur over 65 °C)
kolde	under +3 °C (til sluttemperatur under +7 °C)
frosne	under -22 °C (til sluttemperatur under -18 °C)



HENVISNING!

For at opretholde en lav temperatur for kolde eller frosne fødevarer, kan det sættes køleenheder

Forkerte fødevarer

- Disse fødevarer er ikke egnede til opbevaring eller transport i den varmeisolerende beholder
 - varme fødevarer baseret på mælk;
 - drikkevarer, der indeholder kulsyre, som ikke er i lukkede i flasker

Påfyldning af den varmeisolerende beholder

- Forbered fødevarer (madretter), placer dem i passende GN beholdere og sæt dem i den varmeisolerende beholder



FORSIGTIG!

Tallerkener og bageplader må ikke placeres i den varmeisolerende beholder straks efter de er blevet taget ud af ovnen. Varme retter kan beskadige overflader. De tilberedte madretter skal først afkøles til mindst 120 °C.

- For at opretholde optimale temperatur transportbeholderen skal fyldes helt op.
- For at holde temperaturen, transportbeholderen skal fyldes med mindst 50%.
- Udluftningshætten af den varmeisolerende transportbeholder kan åbnes for at udligne det indre tryk.
- Efter påfyldning, luk dørene til transportbeholderen.
- For at undgå et fald i temperaturen, den varmeisolerende beholder bør ikke forblive åben længere end nødvendigt.

Bestemmelse af den varmeisolerende transportbeholder

- På forsiden af døren af den varmeisolerende beholder til transport af fødevarer er et vindue til kort for beskrivelse af produktet. Kortet kan let udskiftes.



Transport

- Ved transport af den varmeisolerende beholder luk udluftningshætten.
- For at transportere den varmeisolerende beholder, løft forsigtigt vandret for at undgå spild /tab af mad.
- I tilfælde af anvendelse af flere varmeisoleret transportbeholderen, er det muligt at lægge dem oven på hinanden.
- Sørg for, at den varmeisolerende beholder er placeret vandret under transport.
- Beskyt den varmeisolerende beholder mod flytning og transport.



Rengøring og vedligeholdelse

- Transportbeholderen skal rengøres efter hver anvendelse.
- Fjern tætningslisten placeret på den indvendige side af døren. Vask tætningslisten med varmt vand og rengør med vaskemiddel godkendt til kontakt med fødevarer, derefter skyl med rent vand. Lad tætningslisten lufttørre eller tør den af med en blød klud.
- Den indvendige dør tørres af med en blød, fugtig klud dypet i varmt vand og et mildt rengøringsmiddel, derefter alle overflader skal tørres grundigt. Fastgør tætningslisten på den indvendige side af døren.
- Nedsæk **ikke** den varmeisolerende transportbeholder i vand.
- Den udvendige og indvendige overflade i den termiske transportbeholder skal renses ved hjælp af varmt vand og en blød børste eller svamp. Derefter skylles overfladen med rent vand og tørres med en blød klud.
- Brug aldrig aggressive eller slibende rengøringsmidler, der kan ridse de rengjorte overflader.
- Efter vask, bør den varmeisolerende transportbeholder stå åben til tørring.
- Dørtætningen bør udskiftes langt efter 2 år.

Udstyr (hører ikke med i leverancen)

Transportvogn 12 x 1/1 GN

til varmeisolerende GN transportbeholdere 12 x 1/1 GN

Art.-nr.: 300105



Mulige fejlfunktioner

- I tilfælde af reducere af den termiske virkningsgrad tjek følgende:
 - dørtætningen sidder ordentligt fast;
 - om døren er lukket;
 - om ikke er skader på varmeisolerende beholder;
 - om beholderen er fyldt op mindst 50%.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120